

REMOTE CONTROLLED CAR

REMOTE CONTROLLED CAR
Operation and safety notes

RC FORDON
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

**RADIOJO RYŠIO BANGOMIS
VALDOMA TRANSPORTO
PRIEMONĖ**
Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

**ROTAĻU AUTOMAŠĪNA AR
TĀLVADĪBAS PULTI**
Lietošanas un drošības norādījumi

IAN 460663_2401

FI SE PL
LT EE LV

- ⚠ WARNING.** Only use the product indoors.
⚠ WARNING. Keep away from fire.
- Do not use the product if it shows visible damage or is defective.
 - Only use the product on level surfaces.
 - Do not drive the product into people, animals or objects.
 - Keep hands, hair, clothing and loose objects away from the product's running wheels.
 - Do not immerse the product in water or other liquids.
 - Retain packaging for future reference.
 - The product is suitable for children aged from 6 years old.

● Instructions for handling batteries

- How to remove and insert the batteries, see fig. C.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Batteries may only be inserted and removed by an adult.

Hereby, Shantou City Chenghai Jingwei Industrial Co., Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

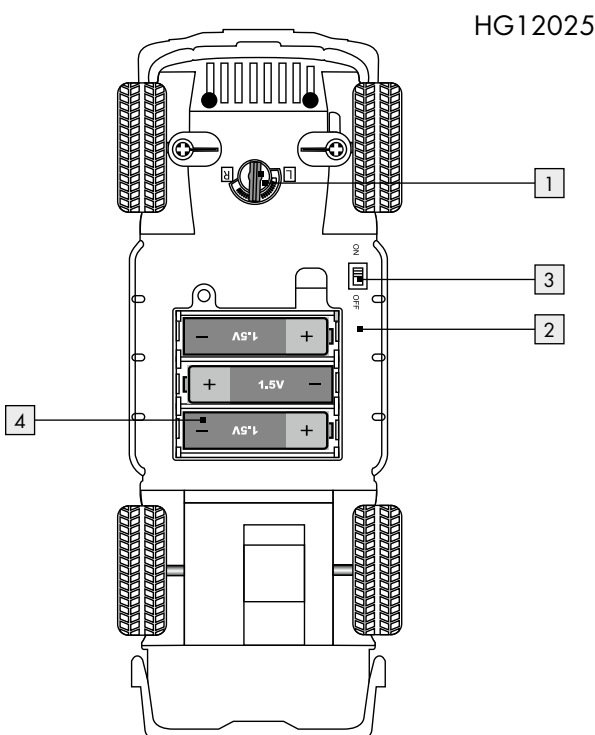
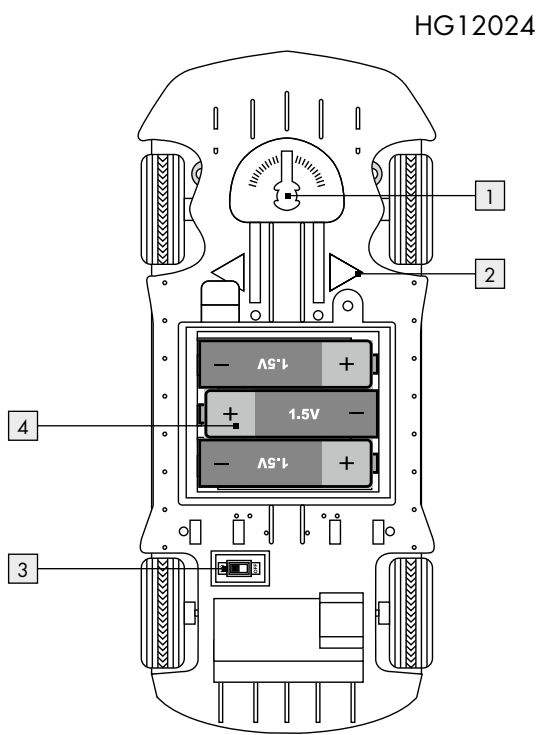
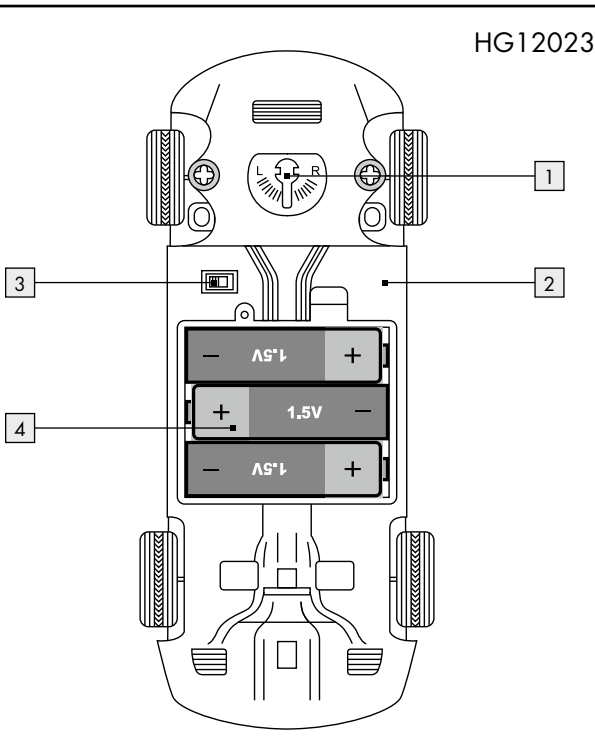
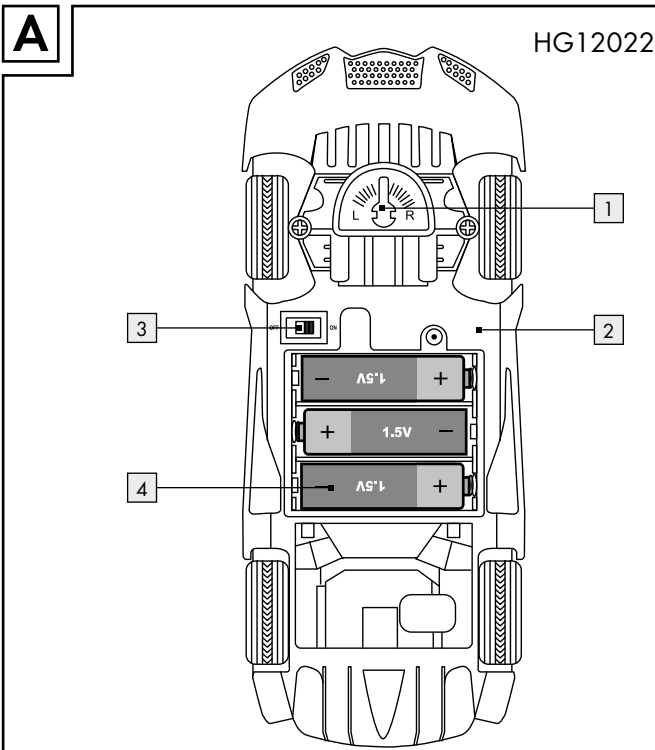
● Before initial use

● Insert and change batteries of the vehicle (see fig. C)

- Make sure the ON/OFF switch [3] on the underside of the vehicle [2] is in the "OFF" position.
- Use a screwdriver (not included) to loosen the screw on the battery compartment cover [9].
- Remove the battery compartment cover [9].
- Insert the batteries into the battery compartment [4].
- Place the battery compartment cover [9] back onto the battery compartment [4] and tighten the screw.

● Insert and change batteries of the transmitter (see fig. C)

- The transmitter [6] uses two 1.5V AA batteries.
- Use a screwdriver (not included) to loosen the screws on the battery compartment cover [10].
- Remove the battery compartment cover [10].
- Insert the batteries into the battery compartment and pay attention to the correct polarity.
- Put the battery compartment cover [10] back on the battery compartment and tighten the screws.



● Use

● Turn product on/off

- Slide the ON/OFF switch [3] on the underside of the vehicle [2] to the "ON" position to switch on the product. The LED [7] stops flashing.
- The vehicle [2] is now connected to the transmitter [6].
- Slide the ON/OFF switch [3] on the underside of the vehicle [2] to the "OFF" position to switch off the product.

Note:

- Upon activation, the remote control initiates an automatic pairing process. If the pairing is successful, the LED [7] on the remote control will turn off and the front wheels will swivel left and right for confirmation. If the LED [7] continues to flash, this indicates an unsuccessful pairing attempt.
- If the pairing with the vehicle was unsuccessful, please remove all batteries from the battery compartment [4], wait for one minute and then reinsert all batteries to restart the pairing.

● Control

- Move the control stick [5] forwards or backwards to make the vehicle [2] move forwards or backwards (see fig. D).
- Note: Accelerate slowly at first so that the vehicle does not drive off uncontrollably. Then gradually increase.
- Move the control stick [8] to the right so that the vehicle [2] moves to the right (see fig. D).
- Move the control stick [8] to the left so that the vehicle [2] moves to the left (see fig. D).
- Note: If the vehicle does not travel in a straight line, adjust the regulation rod [1] under the front of the vehicle [2] to fine-tune the direction (see fig. E).

● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product using a soft, dry cloth only.
- Always store the product in a dry place and at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Simplified eu declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product (REMOTE CONTROLLED CAR HG12022/HG12023/HG12024/HG12025) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

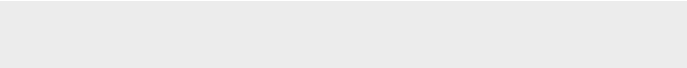
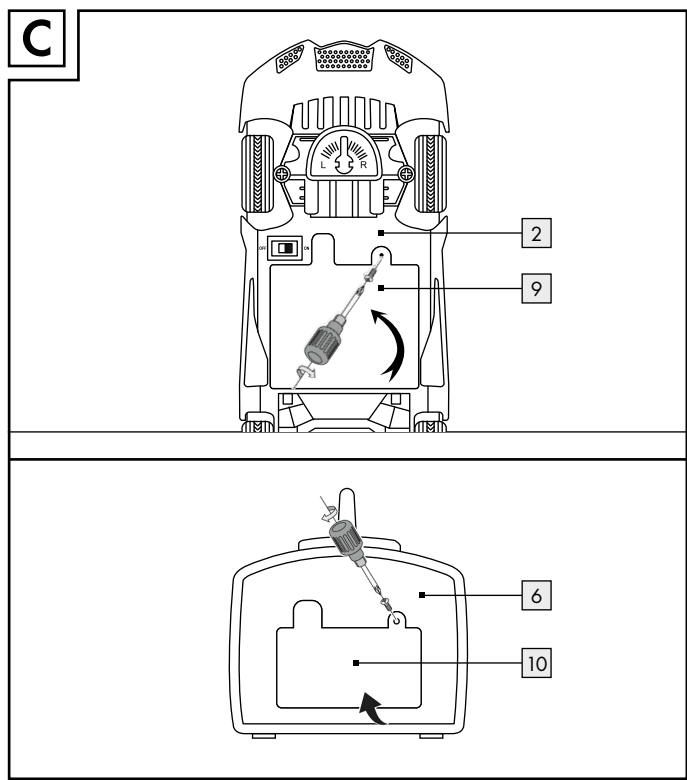
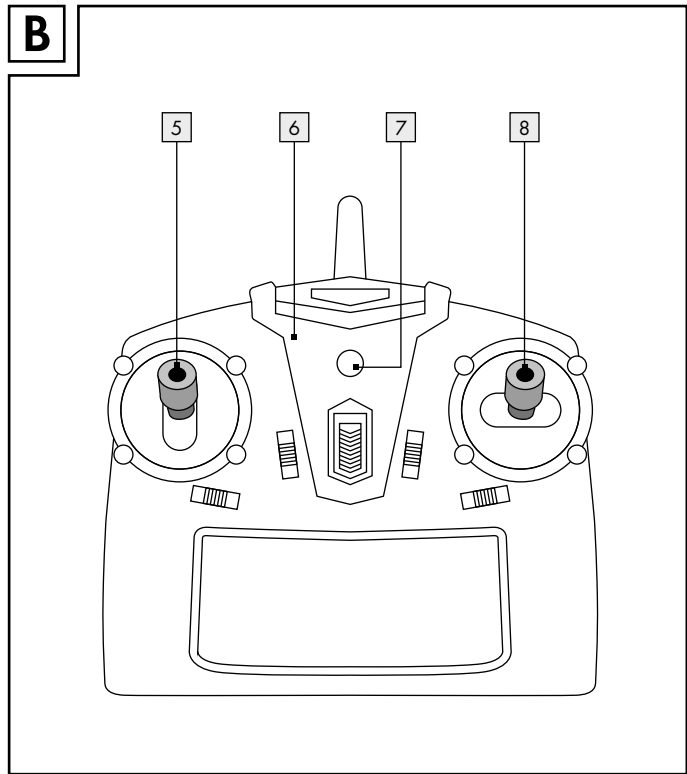
The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.



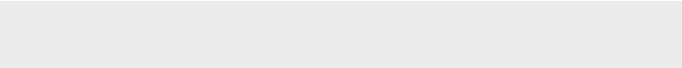
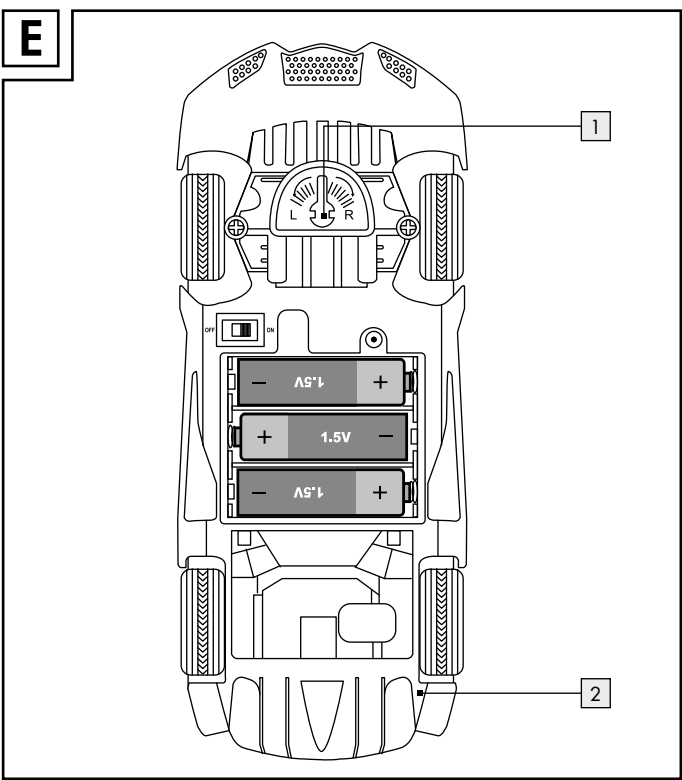
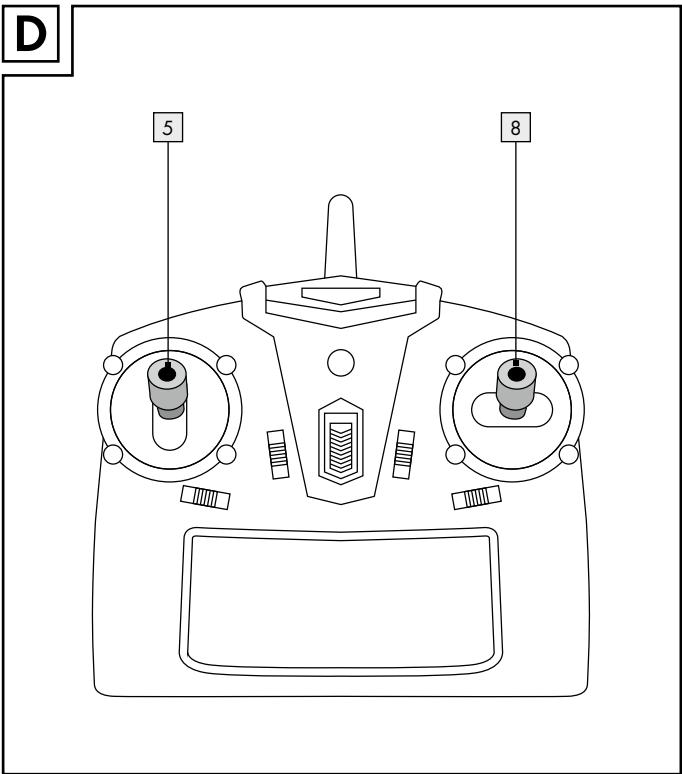
● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 460663_2401) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@tldl.co.uk



Merkkien selitykset
Turvallisuuohjeet
Käyttöohjeet

Kauko-ohjattava ajoneuvo

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuiseen tuotteeseen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

● Osien kuvaus

1 Säätitappi
2 Auto
3 Virtakytkin
4 Paristolokero
5 Ohjaussauva eteen/taakse
6 Kauko-ohjain
7 LED
8 Ohjaussauva oikea/vasen
9 Paristolokeron kansi (auto)
10 Paristolokeron kansi (kauko-ohjain)

● Tekniset tiedot

Auto
Nopeus: n. 7 km/h
Paristot: 3 x 1,5 V:n AA/LR 6-paristo
Kauko-ohjain
Paristo: 2 x 1,5 V:n AA/LR 6
Kantama: 10-15 m
Taajuuskaista: 2,405-2,475 GHz
Suurin korkeataajuusteho: <10 mW

● Toimituksen sisältö

1 auto
1 kauko-ohjain
5 paristoa (AA)
1 käyttöohje

Turvallisuuohjeet

⚠ HUOMIO. Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukeutumisvaara.
⚠ HUOMIO. Lelu tuottaa valon välähdyksiä, jotka voivat laukaista epileptisen kohtauksen herkällä henkilöllä.
⚠ HUOMIO. Käyttö ainoastaan aikuisen valvonnassa.
⚠ HUOMIO. Pakkaus- ja asennusmateriaalit eivät ole osa lelua, ja ne tulee hävittää turvallisuuystyistä ennen kuin tuote annetaan lapselle leikkikaluksi.

List of pictograms used
Safety information
Instructions for use

Remote controlled car

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only intended for private household use and not intended for commercial use.

● Parts description

1 Regulation rod
2 Vehicle
3 ON/OFF switch
4 Battery compartment (Vehicle)
5 Control stick forward/backward
6 Transmitter
7 LED
8 Control stick right/left
9 Battery compartment cover (Vehicle)
10 Battery compartment cover (Transmitter)

● Technical data

Vehicle
Speed: approx. 7 km/h
Batteries: 3 x 1.5V AA/LR6-batteries
Transmitter
Battery: 2 x 1.5V AA/LR6
Range: 10-15 m
Frequency band: 2.405-2.475 GHz
Maximum radio-frequency power transmitted: <10 mW

● Scope of delivery

1 vehicle
1 transmitter
5 batteries (AA)
1 instruction manual

⚠ Safety information

⚠ WARNING. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
⚠ WARNING. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
⚠ WARNING. To be used under the direct supervision of an adult.
⚠ WARNING. All packaging are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.

⚠ HUOMIO. Käytä tuotetta vain sisätiloissa.
⚠ HUOMIO. Pidä etäällä avotulesta.
■ Tuotetta ei saa käyttää, jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos se on viallinen.
■ Käytä tuotetta vain tasaisilla pinnoilla.
■ Älä aja tuotetta ihmisiä, eläimiä tai esineitä kohti.
■ Pidä kädet, hiusket, vaatteet ja irtosat esineet poissa tuotteen pyörien läheltä.
■ Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
■ Säilytä pakkaus myöhempiä tarvetta varten.
■ Tuote soveltuu 6 vuotta täyttäneille lapsille.

● Paristoja koskevat ohjeet

- Aseta akku ja paristot sisään ja poista ne kuvan C osoittamalla tavalla.
- Paristoja ei saa yrittää ladata uudelleen.
- Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa.
- Akut täytyy poistaa luvasta ennen niiden lataamista.
- Eriaisia paristotyyppisiä tai vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä.
- Paristot tulee asettaa sisään oikein päin.
- Loppuunkäytetyt paristot täytyy poistaa luvasta.
- Älä koskaan oikosulje liitäntänapoja.
- Vain aikuinen henkilö saa asettaa sisään ja poistaa paristot.

Shantou City Chenghai Jingwei Industrial Co., Ltd vakuuttaa, että radiaalitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

● Toimenpiteet ennen käyttöönottoa

● Paristojen paikoilleen asetus /vaihto autoon (kuva C)

- Tarkista, että auton [2] alapuolella oleva virtakytkin [3] on OFF-asennossa.
- Irrota paristolokeron kannen [9] ruuvi ruuvimeissillä (ei sisälly toimitukseen).
- Irrota paristolokeron kansi [9].
- Aseta paristot paristolokeroon [4].
- Aseta paristolokeron kansi [9] jälleen paristolokeron [4] päälle ja kiristä ruuvi.

● Paristojen paikoilleen asetus /vaihto kauko-ohjaimen (kuva C)

- Kauko-ohjaimessa [6] käytetään kahta 1,5 V:n AA-paristoa.
- Irrota paristolokeron kannen [10] ruuvit ruuvimeissillä (ei sisälly toimitukseen).
- Irrota paristolokeron kansi [10].
- Aseta paristot paristolokeroon ja huomioi oikea napaisuus.
- Aseta paristolokeron kansi [10] jälleen paristolokeron päälle ja kiristä ruuvit.

● Käyttö

● Tuotteen päälle- ja poiskytkeminen

- Kytke tuote päälle asettamalla auton [2] alapuolella oleva virtakytkin [3] ON-asentoon. LED [7] lakkaa vilkkumasta. Auto [2] on nyt yhdistetty kauko-ohjaimen [6].

- Kyike tuote pois päältä asettamalla auton [2] alapuolella oleva virta-kytkin [3] OFF-asentoon.

Huomautus:

- Aktivoinnin jälkeen kauko-ohjain käynnistää automaattisen pariliitos-prosessin. Jos pariliitos onnistui, kauko-ohjaimen LED [7] sammuu ja etupysärit kääntyvät vasemmalle ja oikealle. Jos LED [7] vilkkuu edelleen, pariliitos on silloin epäonnistunut.
- Jos pariliitos ei onnistunut auton kanssa, poista kaikki paristot paristolo-kerasta [4], odota yksi minuutti, aseta kaikki paristot jälleen sisään ja käynnistä pariliitos uudelleen.

● Ohjaus

- Liikuta ohjaussauvaa [5] eteenpäin tai taaksepäin, jotta auto [2] liikkuu eteenpäin tai taaksepäin (kuva D).
- Huomautus:** Kiihdytä aluksi hitaasti, jotta auto ei lähde liikkeelle hallitsemattomasti. Lisää sitten vähitellen vauhtia.
- Liikuta ohjaussauvaa [8] oikealle, jotta auto [2] liikkuu oikealle (kuva D).
- Liikuta ohjaussauvaa [8] vasemmalle, jotta auto [2] liikkuu vasemmalle (kuva D).
- Huomautus:** Jos auto ei kulje suorassa linjassa, säädä auton [2] etuosan alla olevaa säätötappia [1] suunnan hienosäätämiseksi (kuva E).

● Hoito ja säilytys

- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Säilytä tuote aina kuivassa, huoneenlämpöisessä paikassa.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

	Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit / 20–22 = paperi ja pahvi / 80–98 = komposiitit.
---	---

	Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.
---	---

	Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioalojaista saat kuntasi viranomaisilta.
---	---

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.

	Paristojen/akkujen väärä hävittämistäpa aiheuttaa ympäristövahinkojal
--	--

	FI
--	----

symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

● Förenklad EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, TYSKLAND, att produkten [RC FORDON HG12022/ HG12023/HG12024/HG12025] motsvarar direktivet 2014/53/EU.

Den kompletta texten i denna EU-Försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbadress: www.owim.com

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Färvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett eventuellt garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap [IAN 406063_2401] för att bevisa köpet. Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan. Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteensä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND vakuuttaa täten, että tuote [KAUKO-OHJATTAVA AJONEUVO HG12022/HG12023/HG12024/HG12025] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta: www.owim.com

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostosittteenä.

Mahdollisista ostoheittelä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyн takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaoolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero [IAN 406063_2401] todistena tekemästäsi ostoksesta. Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarhasta. Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

- FI Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@idl.fi

Teckenförklaring till använda piktogram	
	Säkerhetsinformation
	Instruktioner

RC fordon

● Inledning

 Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll. Produkten är ej avsedd för yrkesmässig användning.

● Beskrivning av delarna

[1] Reglerstift	[6] Fjärrkontroll
[2] Fordon	[7] lysdiod
[3] TILL-/FRÅN-knapp	[8] Styrspak höger/vänster
[4] Batterifack	[9] Batterifackets lock (fordon)
[5] Styrspak framåt/bakåt	[10] Batterifackets lock (fjärrkontroll)

● Tekniska data

Fordon	Fjärrkontroll
Hastighet: ca 7 km/h	Batteri: 2 x 1,5 V AA/LR6
Batterier: 3 x 1,5 V AA/LR6-batterier	Räckvidd: 10–15 m
	Frekvensband: 2,405–2,475 GHz
	Maximal överförd högfrekvent prestanda: <10 mW

● Leveransomfattning

1 fordon
1 fjärrkontroll

5 batterier (AA)
1 bruksanvisning

	Säkerhetsinformation
	⚠ OBS. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk.
	⚠ OBS. Leksaken genererar ljusblixtar som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.
	⚠ OBS. Användning under omedelbar uppsikt av vuxna personer.
	⚠ OBS. Samtliga förpacknings- och monteringsmaterial är inga delar av leksaken och bör av säkerhetsskäl alltid tas bort innan produkten lämnas över till barn att leka med.
	⚠ OBS. Använd produkten endast inomhus.
	⚠ OBS. Hålls borta från eld.
	■ Använd inte produkten, om den har synliga skador eller är defekt.

	SE
--	----

 **UWAGA.** Wszystkie materiały opakowaniowe i montażowe nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

 **UWAGA.** Produktu używać wyłącznie w zamkniętym pomieszczeniu.

 **UWAGA.** Trzymać z dala od ognia.

- Nie używać produktu, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia lub przewod sieciowy albo wtyczka sieciowa są uszkodzone.
- Produktu używać wyłącznie na równych powierzchniach.
- Nie wjeżdżać produktem na osoby, zwierzęta lub przedmioty.
- Trzymać włosy, odzież i luźne przedmioty z dala od ruchomych kół produktu.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań.
- Produkt nadaje się dla dzieci od 6 roku życia.

- **Wskazówki dotyczące korzystania z baterii**
- W celu wyjmowania i wkładania akumulatora należy postępować zgodnie z rys. C.
- Nie można ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Akumulatory mogą być ponownie ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Akumulatory należy usunąć z zabawki przed ich ładowaniem.
- Nie można stosować pomieszanych różnych typów baterii lub nowych wraz ze zużyтыми.
- Baterie należy włożyć zgodnie z prawidłową biegunowością.
- Wyczerpane baterie muszą zostać usunięte z zabawki.
- Nie powodować zwarcia biegunów przyłączeniowych.
- Wkładanie i wyjmowanie baterii może być przeprowadzane wyłącznie przez osobę dorosłą.

Niniejszym Shantou City Chenghai Jingwei Industrial Co., Ltd oświadcza, że typ urządzenia radiowego odpowiada dyrektywie 2014/53/UE.

● Przed uruchomieniem

● Wkładanie/Wymiana baterii w pojeździe (patrz rys. C)

- Upewnić się, że przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3] na spodzie pojazdu [2] znajduje się na pozycji „OFF”.
- Poluzować śrubę na pokrywie komory baterii [8] za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii [9].
- Włożyć baterie do komory baterii [4].
- Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii [9] na komorę baterii [4] i przykręcić śrubę.

● Wkładanie/Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania (patrz rys. C)

- Pilot zdalnego sterowania [6] potrzebuje dwóch baterii 1,5 V AA.
- Poluzować śrubę na pokrywie komory baterii [10] za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii [10].

- Använd produkten endast på jämna ytor.
- Kör inte med produkten mot personer, djur eller föremål.
- Håll händer, hår, kläder och lösa föremål borta från produktens rullande hjul.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor.
- Spara förpackningen för senare frågor.
- Produkten är lämplig för barn från 6 år.

- **Hänvisningar för hantering av batterier**
- Gör enligt bild C för att ta ur och sätta i batterierna.
- Ej laddningsbara batterier får inte laddas på nytt.
- Batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen person.
- Batterier måste tas ut ur leksaken innan de laddas.
- Olika batterityper eller nya och begagnade batterier får inte blandas.
- Batterier måste sättas i med korrekt polaritet.
- Förbrukade batterier måste tas ut ur leksaken.
- Anslutningspolerna får under inga omständigheter kontaktas.
- Endast en vuxen person får sätta i och ta ur batterierna.

Härmed försäkrar Shantou City Chenghai Jingwei Industrial Co., Ltd att radioanläggningens typ motsvarar direktivet 2014/53/EU.

● Före idrifttagningen

- **Isättning/byte av batterier i fordonet (se bild C)**
- Förvisa dig om att TILL-/FRÅN-knappen [3] på undersidan av fordonet [2] befinner sig i läget “OFF”.
- Lossa skruven på batterifackets lock [9] med en skruvmejsel (ingår ej i leveransen).
- Ta bort batterifackets lock [9].
- Sätt i de batterierna [4] i batterifacket.
- Sätt åter på batterifackets lock [9] på batterifacket [4] och dra åt skruven.

- **Isättning/byte av batterier i fjärrkontrollen (se bild C)**
- Fjärrkontrollen [6] behöver två 1,5 V AA-batterier.
- Lossa skruvorna på batterifackets lock [10] med en skruvmejsel (ingår ej i leveransen).
- Ta bort batterifackets lock [10].
- Sätt i batterierna i batterifackets lock och beakta därvid rätt polaritet.
- Sätt åter på batterifackets lock [10] på batterifacket och dra åt skruvorna.

● Användning

- **Påslagning och avstängning av produkten**
- Skjut TILL-/FRÅN-knappen [3] på undersidan av fordonet [2] till läget “ON”, för att slå på produkten. Lysdioden [7] slutar att blinka. Fordonet [2] är nu anslutet till fjärrkontrollen [6].
- Skjut TILL-/FRÅN-knappen [3] på undersidan av fordonet [2] till läget “OFF”, för att stänga av produkten.

- Włóżyc baterie do komory baterii i zwrócić uwagę na poprawną biegunowość.
- Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii [10] na komorę baterii i przykręcić śrubę.

● Obsługa

● Włączanie/wyłączanie produktu

- Przesunąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3] na spodzie pojazdu [2] na pozycję „ON”, aby włączyć produkt. Dioda LED [7] przestaje migać. Pojazd [2] jest teraz połączony z pilotem zdalnego sterowania [6].
- Przesunąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3] na spodzie pojazdu [2] na pozycję „OFF”, aby wyłączyć produkt.

Wskazówki:

- Po aktywacji pilot zdalnego sterowania rozpoczyna automatyczny proces parowania. Jeśli parowanie się powiedzie, dioda LED [7] na pilocie zdalnego sterowania zgśnie, a przednie kółka obrócą się w lewo i w prawo, aby potwierdzić. Jeśli dioda LED [7] nadal miga, oznacza to, że próba parowania nie powiodła się.
- Jeśli parowanie z pojazdem nie powiodło się, proszę wyjąć wszystkie baterie z komory na baterie [4], odczekać jedną minutę, a następnie ponownie włożyć wszystkie baterie, aby ponownie rozpocząć parowanie.

● Sterowanie

- Przesunąć drążek do sterowania [5] do przodu lub do tyłu, aby pojazd [2] jechał do przodu lub do tyłu bzw. hinten (patrz rys. D).
- **Wskazówka:** Najpierw przyspieszć tylko powoli, aby pojazd nie pojechał bez kontroli. Następnie stopniowo ją zwiększać.
- Przesunąć drążek do sterowania [8] w prawo, aby pojazd [2] jechał w prawo (patrz rys. D).
- Przesunąć drążek do sterowania [8] w lewo, aby pojazd [2] jechał w lewo (patrz rys. D).
- **Wskazówka:** Jeśli pojazd nie jedzie w prostej linii, ustawić kolek regulacyjny [1] u dołu z przodu pojazdu [2], aby precyzyjnie dopasować kierunek (patrz rys. E).

● Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

 Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/ 20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Hänvisning:

- Efter aktivering initierar fjärrkontrollen en automatisk sammankopplingsprocess. Om kopplingen lyckas släcks lysdioden [7] på fjärrkontrollen och framhjulen svänger åt vänster och höger för att bekräfta. Blinkar lysdioden [7] vidare, betyder det att kopplingsförsöket misslyckades.
- Om kopplingen med fordonet inte lyckades, ta ur alla batterier från batterifacket [4], vänta en minut och sätt sedan i alla batterier igen för att starta kopplingen igen.

● Styrning

- För styrspaken [5] framåt eller bakåt så att fordonet [2] kör framåt eller bakåt (se bild D).
- **Hänvisning:** Accelerera först långsamt så att fordonet inte börjar kära okontrollerat. Öka sedan gradvis.
- För styrspaken höger [8] i riktning mot höger, så att fordonet [2] kör till höger (se bild D).
- För styrspaken vänster [8] i riktning mot vänster, så att fordonet [2] kör till vänster (se bild D).
- **Hänvisning:** Om fordonet inte kör i en rak linje, justera reglerstiftet [1] under fordonets [2] front för att finjustera riktningen (se bild E).

● Lagring och skötsel

- Använd inga skarpa eller aggressiva rengöringsmedel.
- Rengör produkten endast med en mjuk och torr duk.
- Förvara produkten alltid torr och i rumstemperatur.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

	Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerts med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.
---	---

	Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.
---	--

	Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.
---	--

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.

	Risk för miljökador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!
--	--

